

Terms & Conditions

SEA (Polski)

Na życzenie klienta zapewniamy dodatkowe ubezpieczenie cargo towaru. Stawka wynosi 0,2% od 110% wartości fakturowej towaru, minimum 50 USD/zgłoszenie (Klauzula ładunkowa ICC A- All risks)

Warunki współpracy:

- Usługi świadczone przez firmę Hellmann Worldwide Logistics Polska Sp. z o.o.sp.k. (dalej „Hellmann Worldwide Logistics”) oparte są na zasadach zawartych w Ogólnych Polskich Warunkach Spedycyjnych (OPWS) 2002, dostępnych na życzenie oraz publikowanych na stronie www.hellmann.pl.
- Wynagrodzenie zleceniobiorcy będzie rozliczane według rzeczywistego dziennego kursu wymiany, tj. kursu sprzedaży PEKAO S.A. z dnia wykonania usługi.
- Niniejsza wycena nie stanowi oferty w rozumieniu art.66 Kodeksu Cywilnego
- Dopuszczalna waga towaru w kontenerach wynosi 19,0 ton w 20', 20,5 tony w 40'
- Za pierwsze zlecenie, jeżeli nie uzgodniono inaczej, płatność przed wydaniem towaru
- Podane w wycenie stawki nie zawierają podatku VAT
- Czas wolny w Polsce na rozładunek/załadunek od momentu podstawienia kontenera typu DRY wynosi: 8 godzin dla transportu samochodowego, 4 godziny w przypadku transportu intermodalnego
- Po okresie wolnym, opłata za każdą rozpoczętą godzinę wynosi netto 75,0 PLN, a w przypadku transportu z/do portów Europy Zachodniej 250 EUR/dzień.
- W przypadku różnic pomiędzy wersjami językowymi niniejszych dokumentów, wiodącą jest wersja w języku polskim.

LCL UWAGI:

- Wszystkie opłaty lokalne dotyczą bukingów HWL, płatnych w Polsce
- Towar powinien być paletyzowany, opakowania drewna powinny spełniać wymogi normy ISPM 15
- Odprawy celne w tranzycie, tylko dla ładunków w opakowaniach zbiorczych, jak skrzynie, palety
- Opłaty lokalne obowiązują dla ładunków o maksymalnej wadze 999 kg dla pojedynczego opakowania
- Ładunki niespaletyzowane, będą paletyzowane na koszt klienta, opłacającego koszty lokalne.

Terms & Conditions

SEA (English)

On request we provide additional cargo cargo insurance. The rate is 0.2% from 110% of the invoice value, minimum \$ 50 / application (Clause ICC A all risks)

Disclaimer:

- Service provided by Hellmann Worldwide Logistics Poland Sp. z o. o. sp.k. (hereinafter "Hellmann Worldwide Logistics" or contractor) are based on the Polish General Forwarding Rules (OPWS) 2002, available on request and published on the www.hellmann.pl.
- Freight invoice will be converted into PLN at the selling rate of exchange of Pekao SA based on ATA Poland for import and ATD for export cargo.
- This document is not a firm offer as mentioned in Article 66 of the Polish Civil Code.
- Max cargo weight in a container: Up to 19t per 20' container & 22t per 40'/40'HC on Polish roads without any additional charges & special road permits.
- Agreed terms of payment: Prepayment unless the parties agreed otherwise.
- Rates are subject VAT (if applicable).
- Eight hours free for stuffing container and customs clearance (if arranged by shipper) in case of all motor pre carriage and five hours in case of rail/motor.
- After a free period, the fee for each started hour is PLN 75 .0, for transport from / to Western European ports EUR 250 / day
- Customs clearance in Poland can be arranged only on behalf of company that is registered in Poland (Polish VAT ID) for tax purposes.

LCL remarks:

- All local LCL rates are valid for HWL Consol or HWL Tier 1 co loader bookings and the ocean freight will be paid in Poland.
- Goods should be palletized and wooden packages if used should meet the requirements of ISPM 15 standard.
- LCL transit customs clearance only for cargo in outer packages like crates. Loose cargo are palletised at the cost of client paying local costs
- LCL Rates valid for packages of max single weight 999 kgs.